



世界文学名著青少版·励志经典

57

航向光明

[美] 珍·李·拉珊 著
东方编辑部 改写

 上海文艺出版社



世界文学名著青少版·励志经典

57

航向光明

[美] 珍·李·拉珊 著

东方编辑部 改写

 上海文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

航向光明/(美)拉珊著;东方编辑部改写. —上海:
上海文艺出版社, 2012
(世界文学名著青少版·励志经典)
ISBN 978-7-5321-4616-1

I. ①航… II. ①拉… ②东… III. ①长篇小说-美国-近代-缩写 IV. ①I712.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 222845 号

丛书策划: 黄育海 陈 征
项目统筹: 姜逸青 韩伟国
徐如麒 尚 飞
责任编辑: 方 铁
选题策划: 李 婷
封面设计: 董红红
版式设计: 高静芳

航向光明

〔美〕珍·李·拉珊 著

东方编辑部 改写

上海文艺出版社出版、发行

地址: 上海绍兴路 74 号

电子信箱: cslcm@public1.sta.net.cn

网址: www.slc.com

总发书处经销 山东临沂新华印刷物流集团有限责任公司印刷

开本 890×1240 1/32 印张 7.5 字数 100,000

2012 年 11 月第 1 版 2012 年 11 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5321-4616-1/I·3595 定价: 20.00 元

让经典阅读进入语文教育和家庭教育

◎钱理群

北京大学教授

什么叫语文教育？就是爱读书、爱写作、爱思考的老师们带领着一批爱读书、爱写作、爱思考的学生一起读书、写作、思考，并在这一过程中享受快乐，来感受到人生生命的意义和价值。我觉得这就是语文教育，就是读、写和思考——所以，“阅读”在教育中具有特殊的重要性。

通过读书，青少年从原来一个本能的人变成一个文化人，由一个自在的人变为一个自为的人，人的成长就是通过读书来成长的。作为学校教育的阅读，不同于社会教育阅读，有一个很重要的特点——“经典阅读”。我经常讲一句话，我们要把整个民族和人类最美好的精神食品给我们孩子，这个精神食品就指经典。因为经典是人类文明的结晶，让孩子从小接触经典，也

就是让他站在巨人肩膀上，站在人类精神高地上，对他一辈子发展至关重要。

现在的阅读，特别是经典阅读，某种程度上是陷入困境的。经典阅读其实遇到两方面挑战，一方面是应试教育挑战，另一方面是网络的挑战。网络阅读当然有它的意义和价值，我们不否认。但是网络阅读有两个弱点：第一个弱点，它的阅读是“非个性”的，是一个群体的阅读，是炒作的阅读；另外一个弱点是不能进行深度阅读。而“个性化阅读”和“深度阅读”是经典的特点。所以我们强调阅读经典，既是教育本质所决定，也是当下中国教育所存在的问题决定我们必须要有经典阅读。

经典阅读分两类，首先是阅读原典。但是青少年阅读原典有一定困难，而且还有时间问题，因此经典的改写就有非常大的意义——它是一个桥梁，是一个引路人，当然这个“引路人”必须是高手。

这些年我提倡经典，跟许多老师讨论过现在孩子阅读经典适合的时间段：小学五年级、六年级，初中一年级、二年级，孩子有四年时间。因为三四年级太小了，到初三要应试了。这是一段珍贵的时间。而且根据我的接触，在这四个年级里面的老师有很高的积极性，他们毕竟离应试教育有一点点距离，因此有这么一种可能性来推动学生阅读。所以我希望家长、教师都能抓住这段时间，挑选名家改写的经典读本，让孩子能够亲近名著，让经典阅读进入语文教育和家庭教育。



序

白杨微风走快船

本书是美国作家珍·李·拉珊的作品，原书名叫做《前进！巴迪库》，叙述十八世纪时一位美国天文学家、航海家奈特·巴迪库苦读有成的经过。虽然它在分类上属于传记，但作者文笔亲切动人，青少年朋友大可以当作童话或小说来看。

本书的主角奈特·巴迪库，一七七三年生于一个家道中落的航海世家，初入小学时，便展现出数学方面的天赋。十一岁时，由于家中食指浩繁，他不得不辍学，在家中帮忙制作木桶。对于这个一门心思想要进入哈佛大学深造的孩子，这无疑是一个重大的打击。十二岁时，他更在父亲的安排下，进入五金行当学徒，签下了九年的合约。但他并没因此而放弃学习的热忱，父亲友人的一句“白杨微风照样走快船。”使他深信命运掌握在自己的手中。



他利用工作闲暇，自修数学、天文、测量和航海学，并以圣经为工具，无师自通学会拉丁文、法文和西班牙文。他将阅读所得的知识，分门别类抄录在笔记本里，并用来训练水手，提升海员的航海知识。由于理论与实际航海经验相互印证，使他在二十岁出头，便获得两项杰出的成就：发明夜间航海辨位法和修订十八世纪航海权威《慕尔氏书》里的错误。后来，他凭借这两项成就，当选美国科学院院士，获得哈佛大学颁发的硕士学位。同时，他还不眠不休完成了一部《最新实用航海学》，获得当时国际科学界和航海界的推崇。

这一本传记虽然主要在阐述苦学必能成功的道理，但全书处处洋溢着浓厚的人情味，既不板着脸孔说教，也不强说大道理，只是娓娓述说奈特不论面临怎样的困境，都能凭着毅力和通达乐观克服一切。“狂风暴雨是免不了的，但我从来没被它们困住过。”这是奈特在本书结尾时说的一句话，也是我们期望读者能从中学到的从容大度。



励志经典

航向光明

第一章 艰苦的童年

祈求好运	3
投资搜索船	9
朝圣号噩耗	16
辍学	26
签订契约	35

第二章 学徒生涯

白杨微风	45
编写航海便览	54
人货盘出	61
丽莎出了意外	68
自由了	79

第三章 书本航海

前途茫茫	91
------	----

目录

初次出海	98
发现前人的错误	111
数学天才	118
前面有船	129
平安回航	138
结婚	144
第四章 苦学成功	
惊闻噩耗	159
新人难管	166
马尼拉之行	176
投资猎豹船	186
荣获哈佛硕士	196
带领菩楠号	207
人定胜天	219

第一章

艰苦的童年



祈求好运

奈特静静地躺在黑暗里，等待哥哥赫伯睡熟。他向窗外望过去，四月的微风吹赶着天上的彩云，疏星隐现。他眼皮有些睁不开来，但心里一直提醒自己万万不能睡着，因为他今晚要对月祈祷，祈求好运。

家里近几年怎会这样倒霉呢？是因为爸爸的船沉没了吗？还是因为战争的缘故？自从奈特懂事以来，就一直有战事，打多久了呢？他用指头算一算，一七七五年开始，迄今已经四年了。

眼皮好沉重，奈特用力闭紧然后再张开。赫伯到底睡熟没有？他轻轻地叫：“赫伯？”

赫伯翻一翻身子，喃喃地说：“你怎么还不睡？”

“我在想萨冷市。”

赫伯说：“你脑海里的是四年前的萨冷，不是现在的。别再



胡思乱想，快睡吧！”

奈特兀自凝视窗外。四年了，从倒霉的战争一开始，爸爸的船毁坏，他全家就迁离萨冷。那时他才几岁呀？六减四等于二，才两岁；玛丽十三岁减四，那时她九岁，赫伯十一减四，七岁；丽莎八岁减四，四岁；威廉三岁减四，哎哟，他还没出世！想到这里，奈特不禁笑出声来。

赫伯喊着：“你为什么半夜还在傻笑？”

“我以为我们搬到丹佛来的时候，威廉也是一起来的。哪知三减四，他还没有影子。”

“你算得对！奈特，但我们明天还要早起，好搬回萨冷去。快睡吧！”

奈特坐了起来，头靠在膝上说：“赫伯，我问一个问题行不行？”

“什么问题？”

“是不是一面在袋子里拨弄银钱，一面望着月亮，就能够交到好运？”

“不错，但是你到哪里去找银钱呢？”

奈特想着他捡到的一枚先令，不禁微笑起来……

等到奈特再听见声音，却是赫伯在喊：“醒醒吧，懒虫。”原来是第二天清早，错过了交好运的机会。他猛拍自己脑门一下，

骂声：“该死。”

赫伯站在床边，黑发梳得整整齐齐，方方的脸型上带着和爸爸一样的笑容。他掀开被单，大喊：“小家伙，还不快起来！”

爸爸也上楼了，手臂绕着赫伯肩膀，俯看奈特，含笑说：“赫伯，你真不错，居然想起他在这里。要不然我们一个不留神，可能把他卷在被单里，送到萨冷！”

奈特哈哈大笑，用力将被子一踢，一骨碌爬下床，穿上衣裤，三步并作两步地直奔下楼。他看见一碗玉米粥放在桌上，便急忙说：“我不饿。”

祖母威严的眼光从眼镜上边望过来：“别废话，你先去洗脸，再来好好坐定吃东西。我们不能捧着你这碗玉米粥去萨冷啊！”

妈妈笑着对祖母说：“他会吃的，妈。我们去瞧瞧行李装好了没有。”

祖母点点头说：“去瞧瞧也好，那帮家伙一定堆得横七竖八的。”

她们走出去后，奈特捧起粥到房间，喂威廉和摇篮里的小山姆。

他正在刮碗底，丽莎跑进来看见，小声说：“奈特，祖母如果知道你不吃早饭，一定会剥你皮！”

“你不会告诉她的，你比谁都能守秘密。”



“我一定帮你保密，但你将来要比我长得高大。”丽莎吃吃地笑着说。

奈特挺挺胸脯，双手插进口袋内，猛然碰触到他的那枚先令：“丽莎，等我们到了萨冷市，我要告诉你一个秘密，世界上最大的秘密！”

他们搭乘的车辆在傍晚越过北河，进了萨冷市区。才驶入托诺路，祖母便喊起来：“孩子们，看见河边那栋大房子吗？它是你们的老祖宗托诺船长造的，萨冷没有一栋房子能比得上它，它有七扇尖顶窗。”

他们在那栋大房子坐落的荒草地边缘的一间旧木楼前面停车。大家开始帮着爸爸卸行李。

丽莎和奈特把山姆的摇篮抬进屋里，妈妈把山姆放下，站直微笑说：“这么讲究的大壁炉！”

祖母哼了一声说：“大壁炉反而把屋里的热气赶出去，将冷风赶进来。更要命的是一个冬天不知要耗多少木柴。你们能不能现在去找些东西来烧？”说着，眼睛又从眼镜上边向外看着奈特。

奈特拿着煤铲，走近托诺路那栋有七扇尖顶窗的大房子，向他们要些燃料。

房里女仆给他铲了满满一铲煤，说：“我看你拿着吃力，慢慢

地走，不要打翻了。”

“不会打翻的。”奈特说。他小心翼翼地走了一半路，觉得手臂快和肩膀脱开了。终于他走到木楼，妈妈把煤倒在引火的柴枝上，拉起风箱，向煤扇风，先慢后急，煤块渐渐红炽，终于吐出火苗。

奈特笑了，忘记手臂酸痛，他掸去手上的煤灰说：“还要做什么？”

“去帮丽莎拔院子里的杂草。”祖母说。

丽莎站在院子里，看见奈特走出来，就问：“奈特，你要说的大秘密是什么？”

奈特告诉她自己捡到一枚先令。他说：“我有世界上最好的法子交好运，不过一定要在今夜做，趁着还有弯弯的蛾眉新月。”

“如果从你窗子里看不到蛾眉新月怎么办呢？”

奈特摇摇头：“那就交不到好运。我只好等赫伯睡熟，轻轻走下楼到院子里去。”

丽莎睁大了眼睛说：“你一个人不害怕吗？”

“不太害怕。不论怎样我也要去做，我们真该转运了。我听见祖母和妈妈说话，她很烦恼。她说如果家里老是这样，她简直不知道该怎么办才好。”丽莎听了打一个冷战，奈特赶快接着说，“一定不会老是这样，丽莎。绝不会。只要我立刻祈祷。”





这天很晚才吃完饭，起风了，雨点从烟囱落进来，滴得煤火嘶嘶作响。

爸爸说：“刮西北风了，三天也不会停的。”丽莎吓得呼吸急促，只说了一句：“如果有雨，那就……”便不再往下说了。

奈特咬紧嘴唇，后悔昨夜糊里糊涂睡着了。现在要再等一整个月才能行动，但他不愿丽莎着急。

“我要想个办法，”他心里想，“一定，我要想出一个办法。”